

The 35th
**TOKYO
MOTOR
SHOW**

Honda 2001

Integratyper.org





1958

世界のベストセラー、スーパーカブ誕生
Launch of the worldwide bestseller Super Cub



1965

メキシコ GP で F1 初制覇
Victory in the F1 Mexico Grand Prix

1963

Honda 初の乗用車、S500 誕生
Launch of Honda's
first passenger car, the S500



1972

ベーシックカーの新たな潮流となったシビック誕生
(翌年 低公害 CVCC エンジンを搭載)
Introduction of the Honda Civic sets
a new benchmark for the basic passenger car
(Equipped with the CVCC low emissions engine
in the following year)



The Power

人間は、夢を見る生きものだ。
夢を実現するために、挑戦しつづけていく力。
この夢の力こそ、私たち Honda の原点。その力を
誰もがドキドキ、ワクワクするような
こんなものがあったら、もっと便利になるだろう。
夢を描き、夢に挑み、カタチにする。Honda は、
そこから生まれる喜びや楽しみを限りなく

Dreams are what set human beings apart.
Turning dreams into reality is a never-ending challenge: by
At Honda, the power of dreams is our starting
driving us to create new values beyond the conventional, allowing
Greater convenience and maximum driving pleasure. These are just two
For us, the hands-on pleasure of making
And we continue to dream and innovate,
and pleasure to motorists



1989

独創のエンジン技術、可変バルブタイミング・リフト機構 (VTEC) を市販車に初めて採用
First volume production model equipped with Honda VTEC* engine

* VTEC: Variable Valve Timing and lift, Electronic Control



1999

独自のシステムで世界 No.1* の低燃費を実現したハイブリッドカー、インサイト誕生
Introduction of the Insight — a hybrid car boasting the world's best fuel economy*

* 35 km per liter. Volume production gasoline engine car (as of September 2001)

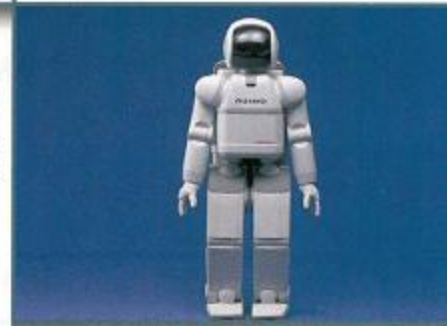
1990

ミッドシップレイアウトとオールアルミモノコックボディのビュースポーツ、NSX 誕生
Launch of the NSX — a pure sports car with midship engine layout and all-aluminum monocoque body



2000

自立二足歩行ロボット、ASIMO 発表
ASIMO the 2-legged robot walks onto the stage



of Dreams

その夢には大きな力が秘められている。
夢を実現することで、喜びを広げていく力。
原動力に、時代に先駆ける新しい価値を求めて、
喜びや楽しみを創造しつづける。
こんなことができれば、もっと楽しいにちがいない。
これからも夢を大切に挑戦しつづけていく。
大きく、どこまでも広げていくために。

and in dreams lies tremendous power.
realizing our dreams we bring so much more pleasure to life.
point. Dreams are the motivating force
us to bring more fun and enjoyment to motoring for everybody.
of Honda's dreams—dreams we turn into designs, and then into reality.
dreams come true is genuinely exciting.
to bring the ultimate in excitement
all over the world.

Integratyper.org

SPORTS

M I N D

7-10
DUALNOTE



11-12
BULLDOG



13-14
CIVIC TYPE R



15
INTEGRA TYPE R



16
NSX TYPE R



S P I R A L & A C C E L E R A T E



19-22
UNIBOX



23-24
model X



25-26
w-i-c
What is a car?



27-28
S-U-U
SMART, URBAN, USEFUL

SPACE

M A G I C

29-30

Honda
Motor Sports

31-32

Technology
for FUN MAX!
[CIVIC HYBRID]

33-34

Technology
for FUN MAX!
[ECOLOGY]

35-36

Technology
for FUN MAX!
[SAFETY]

37-38

WELFARE

39-40

PRIMO
Lineup

41-42

CLIO
Lineup

クルマが未来へ向かって、いつまでも走りつづけるために。

これからも Honda は、生活を豊かにしたり、新しい世界を広げてくれるクルマを創り、世界中の人たちに、喜びを提供していきたい。その思いこそ、Honda の DNA。この DNA から生まれてきた Honda のクルマには、2 つの楽しさがつまっている。

気持ちのよい加速に開放感を覚え、意のままにクルマを操る

一体感を味わう「走りの楽しさ! SPORTS MIND」。

さらに、移動空間そのものがアミューズメントになり、コミュニケーションになり、

新たな喜びを発見する「移動空間の楽しさ! SPACE MAGIC」。

これらの楽しさを、さらに融合、革新、加速させ、

まったく新しい楽しさを創造していく。

"FUN MAX! ~ Take FUN to the MAX."

楽しさに満ちあふれたクルマで、喜びを大きく広げていくために。

Honda はこれからも無限に広がる楽しさを求めて、どこまでも走りつづける。



T a k e F U N t o t h e M A X .

How can we make the automobile even more intelligently suited to the needs of society? This is a key question at Honda, one that guides us as we continue developing cars for the future. Of course, overcoming the technical problems thrown up by this goal is a major aim. But at the same time, by developing cars that open up entirely new realms of enjoyment we also are able to offer more fun and pleasure to our customers.

We consider this to be Honda's DNA. Honda vehicles bred from this DNA deliver two kinds of enjoyment. First is the feeling of unity between the driver and the vehicle that allows the car to respond directly to the driver's intentions. There is also the feeling of freedom that comes from powerful, responsive acceleration. This is the "driving fun" or "sports-minded" attribute Honda cars are famous for. Second, Honda cars make the journey itself thoroughly enjoyable, allowing drivers to discover new kinds of pleasure while on the road. This is summed up by "Fun of the Driving Space! SPACE MAGIC".

At this year's Tokyo Motor Show, Honda is combining and enhancing these two types of driving pleasure at an entirely new level under the theme "FUN-MAX! Take FUN to the MAX", and we are exhibiting vehicles that promise much greater enjoyment. To intensify driving enjoyment is our plan for the future. To maximize the fun aspect of cars is our goal.

43-44

VERNO
Lineup

45

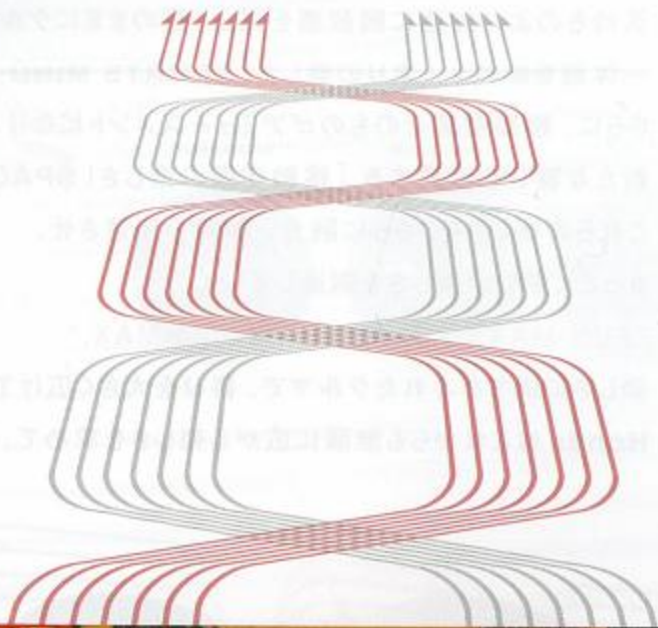
Honda Homepage
&
Internavi

46

Booth Map



Take FUN to the MAX.



S

Integratyper.org

走りの楽しさは、どこまで進化できるだろうか。

Honda がはじめて世の中におくりだした乗用車、S500。

それは、オープン2シーターのまぎれもないスポーツカーだった。

「走りの楽しさがなければ、クルマじゃない」

それは、いつの時代にも、どんなクルマを創ろうとも

Honda がつねに抱きつづけてきた変わらぬ思いだ。

これから先も、その道のりにどんなに厳しい要求があろうと、

スポーツマインドを失うような妥協は、決してしない。

モータースポーツの舞台で磨いた技術や独自の発想をとりいれ、

走りの楽しさを時代に適合させながら、進化させていく。

Honda の DNA、走りの楽しさを求めるスポーツマインドは、

未来に向けてフルスロットルで加速していく。



The FUN of the Drive ! SPORTS MIND

How far can we take driving fun?

The first Honda car—the S500.

The S500 was a genuine open-top two-seater sports car.

From the very beginning, Honda's philosophy has been "A car that is not fun to drive is no car at all", and we have maintained this belief throughout our entire history as an automaker, giving it concrete form in every car we have built. Another thread running through Honda history is our unswerving dedication to motor sports. Thanks to the extreme technical demands that racing involves, we have been able to use the race track to hone our technologies and gain fresh perspectives on research and development. In this way, we can advance the pleasure of driving and keep it geared to the times. You can find the benefits of Honda's racing experience in our vehicles, and our devotion to driving fun continues at full throttle.

Integratyper.org

新たな次元へと加速する、Honda スポーツ。

Honda が創るスポーツカーの未来形、《DUALNOTE》。

誰もがスポーツ・ドライビングの快感を味わうことができる、

ミッドシップ・4シータースポーツだ。相反する2つの価値を融合し、

新たな価値を生み出す「デュアルノート・コンセプト」により運動性能、環境性能、安全性能のすべてにおいて究極を追求。あらゆるシーンで、ドライバーのイメージを忠実にトレースしていく優れたドライバビリティを獲得している。

これからのスポーツを変える、《DUALNOTE》。

Honda が提案する新しい走りの楽しさが、ここにある。

Honda Sports—Accelerating into New Realms

The future form of the sports car—DUALNOTE. Honda's vision of the future of sports-minded driving involves taking the load off the driver. We believe that anyone should be able to experience the exhilaration and joy of a purpose-built sports car without the demand for sophisticated driving techniques. Our solution is this totally new, mid-engine 4-seater sports car.

The DUALNOTE concept combines these two seemingly contradictory values into a stunning new vehicle offering dynamic performance, environment-friendliness and safety. With its superb driveability, DUALNOTE responds faithfully to the driver's intentions in all situations, allowing it to break new ground in sports-minded motoring. Once again, Honda offers a whole new style of driving exhilaration.



Dual-note

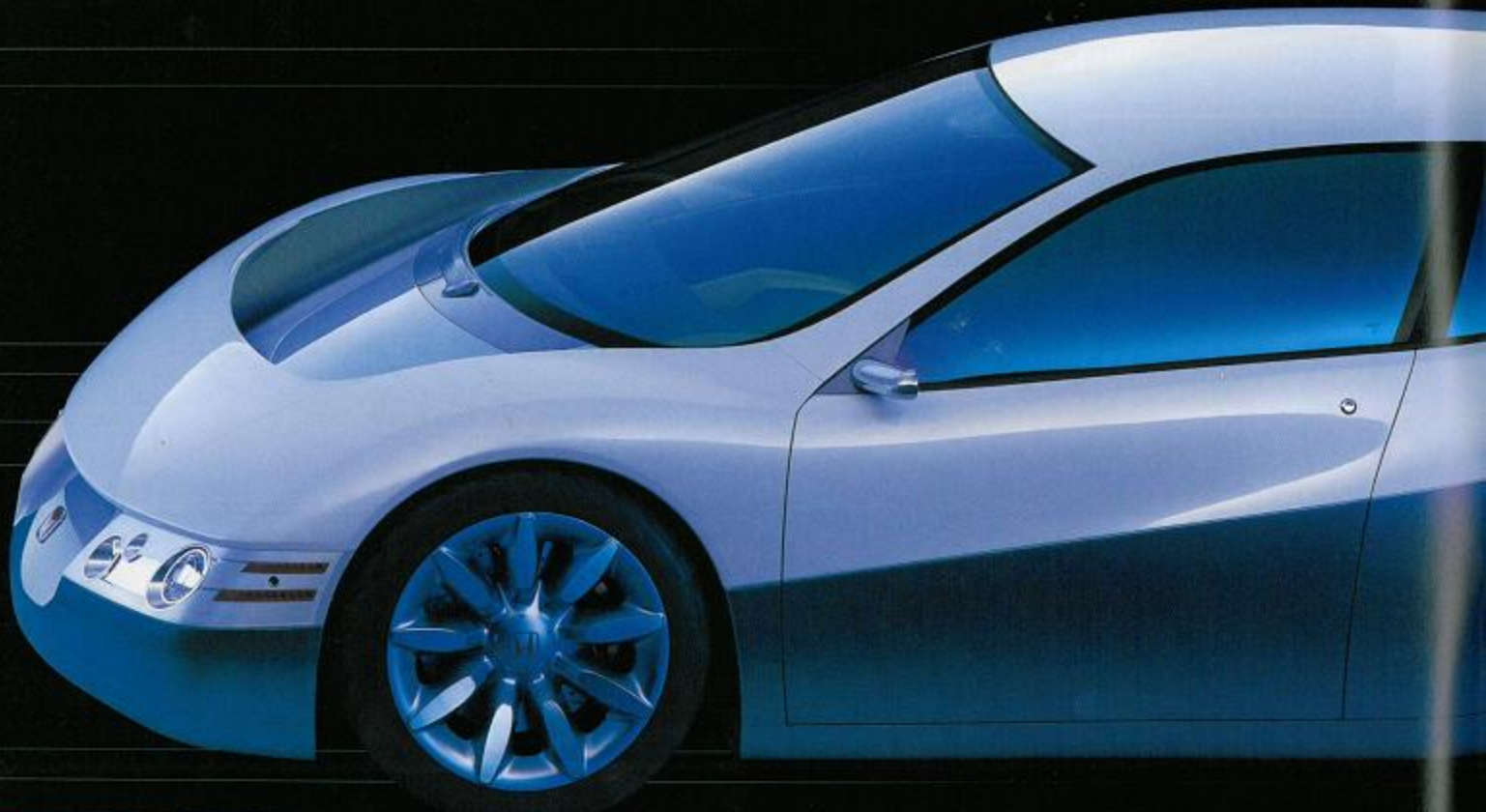
回頭性と直進性。パワーと低燃費。そして、スポーティさと居住性など。新しい時代のスポーツカーに求められる相反する2つの価値を、独創的な技術とパッケージにより高次元で両立。

柔と剛という2つのデザインテイストで表現されたそのフォルムは、まったく新しい走りの楽しさを予感させる。

V6 IM

《デュアルノート》 参考出品車

DUAL



Integratyper.org



Concept

Sure grip through the curves and straight-line stability. High power and miserly fuel economy. Sports performance and habitability. In this new age of the automobile, Honda accommodates these conflicting demands with original technology and packaging, to raise each of them to new levels. Designed and tested for both flexibility and rigidity, this new form of car promises a totally fresh kind of driving pleasure.

A MID

◆ CONCEPT VEHICLE

DUALNOTE

Hybrid Power Unit

V6 3.5ℓ DOHC i-VTEC エンジンに、モーターブースターを組み合わせた独自のハイブリッドユニット Honda IMA システム。フロントモーターを加えて、400PS*という圧倒的なハイパワーを獲得しながら、燃費は驚異の 18km/ℓ[※]。運動性能と環境性能を高次元で結実させた、究極のパワーユニットが「DUALNOTE」の心臓に与えられている。◎ 図 1

The new-generation Honda Integrated Motor Assist (IMA) System combines a V6 3.5-liter DOHC i-VTEC* engine with electric motor assist. Additional power from the electric motor driving the front wheels raises total output to an astonishing 400HP** and achieves an unprecedented fuel-efficiency of 18km/liter**. This hybrid power unit achieving both high output and environment-friendliness is the powerful heart driving DUALNOTE.

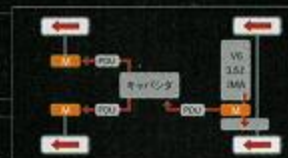
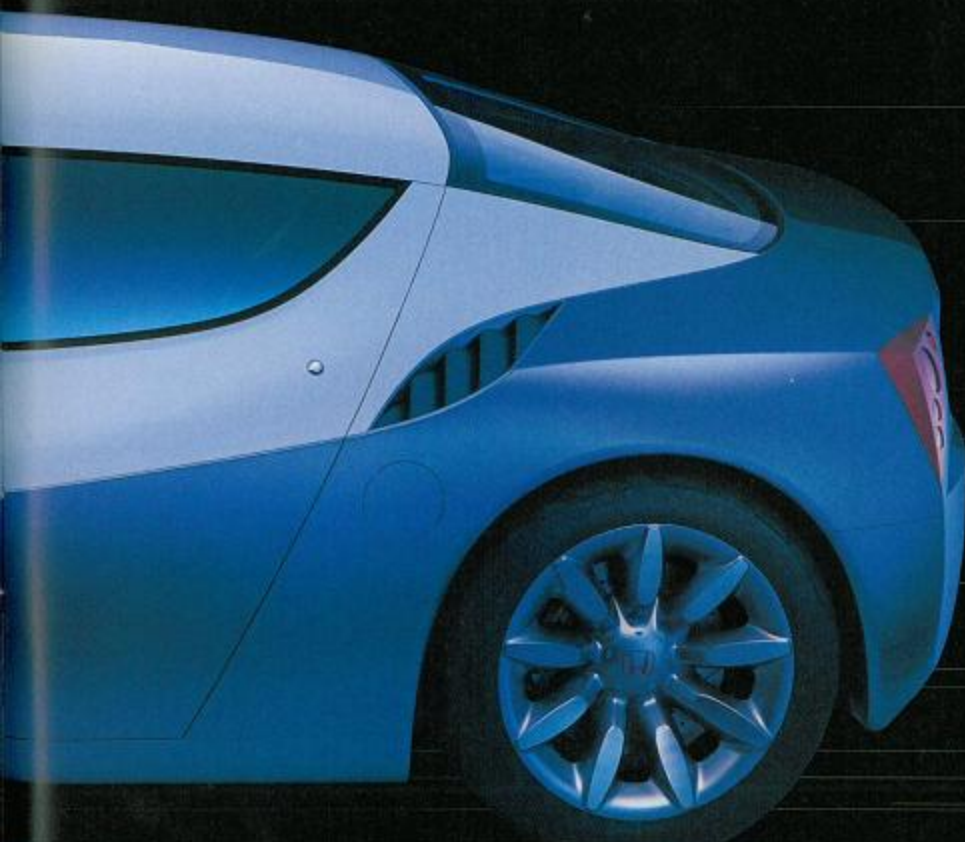
* Intelligent Valve Timing and Lift, Electronic Control ** Calculated value

Dual-note Driving Control

スポーツ・ドライビングの快感を、もっと楽しく味わうために。シャープなドライビング感覚を引き出すミッドシップ・リアドライブとフロントモーターのハイブリッド 4WD を搭載。さらにスムーズで安定したコーナリングを生む ATTS[†] とクルマの横すべりを抑える車両挙動安定化制御システム VSA[‡] を加え、それらのすべてを協調制御。4つのタイヤが持つ性能を極限まで引き出し、駆動・制動・旋回における究極のパフォーマンスを生み出す。

◎ 1 アクティブ・トルク・コントロール・システム ◎ 2 ビークル・スタビリティ・アシスト

The aim is to deliver the exhilaration of sporty driving. The mid-engine rear-drive/front-motor hybrid 4WD layout achieves a sharp, responsive feel. In addition, Honda has installed ATTS* for smoother, more stable cornering and VSA** to suppress side slip and stabilize upward movements of the body. These two systems work in tandem to control vehicle behavior, resulting in maximum performance from all four tires, with extremely efficient transfer of power to the road and enhanced braking and cornering capabilities. * Active Torque Transfer System ** Vehicle Stability Assist



■発進時 / Pulling away
発進時はフロントモーターによる静かな発進とモーターアシストエンジンによるスゴウ加速の2つのモードを備える。Electric motors drive the front wheels to move the vehicle smoothly away from rest. The motors also work in concert with the gasoline engine to boost power for sportier driving.



■加速時 / Accelerating during cornering
四輪それぞれに適切な駆動力を供給、いかなる状況においても、ドライバーの意図を忠実にトレースするスポーツ走行が可能に。By providing optimal torque distribution to each of the four wheels, Honda IMA accurately responds to driver inputs and road surface conditions to assure that the car accurately traces the intended drive path.



■通常時 / During normal cornering
加速以外の状況時には、外側輪に必要な駆動力の差を、フロント内側モーターの再生ブレーキによって発生させることで、操縦性能を向上、同時に、エネルギーを効率的に回収する。During normal cornering when the car is not accelerating, the system activates regenerative braking of the front inside motor employing the torque difference between inner and outer wheels. This improves cornering capability.

Integratyper.org

IT Instrument Panel

HondaのITインストゥルメントパネルのコンセプトは、運転に集中して、より純粋に運転を楽しむように必要な時に必要な情報だけを送受信すること。《DUALNOTE》に搭載するITインストゥルメントパネルは、車両の情報を表示する3D立体表示メーター、外界情報をわかりやすく拡張して伝えるセンターディスプレイ、ナビゲーションやメールなどを表示する情報端末ディスプレイの3つの表示系で構成されている。HondaではこのITインストゥルメントパネルに採用している対話型音声認識を核にした情報制御技術をNTTと共同研究している。

Honda's IT instrument panel is designed to deliver only the necessary information when it is needed, to improve driving pleasure and comfort. With interactive voice-recognition technology at its core, the panel is divided into 3 units: vehicle status readings via 3-D display meters, a center display that transmits extra-vehicular information in an expanded and easily readable form, and an information monitor for display of navigation, e-mail and other information. The interactive, voice-recognition-centered control technology used in this instrument panel is the result of a joint R&D venture between Honda and NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation).



■センターディスプレイ

夜間の歩行者を赤外線カメラで捉え表示するナイトビジョンや、進路を分岐点ごとに矢印で表示するアローナビなどの機能を搭載。視線移動を最小限にするため、ディスプレイはフロントウィンドウ下部に設置。

■Center Display

The center display incorporates an arrow navigation section indicating branches in the road ahead, a monitor that displays the presence of pedestrians picked up by the car's infra-red camera at night and other functions. To minimize driver distraction, the center display is located at the bottom of the windshield.



■ナイトビジョン
Night vision



■アローナビ
Arrow navigation

■3D 立体表示メーター

走行速度やエンジン回転数など、走るために必要な基本情報を走行状態に合わせてわかりやすい動きで表示。さらに電話やメールの着信なども知らせてくれる。

■3-D Display Meters

The speedometer, rev counter, odometer and other necessary basic information on driving status is indicated in easy-to-read display movements. In addition, the display indicates incoming phone calls, e-mail and other information.



■スピードメーター／
タコメーター表示

Speedometer / tachometer display



■HIDS[®]表示

※ Honda インテリジェント・ドライバーサポート・システム＝車線維持と車道逸脱警報の技術

HIDS[®] display

※ HIDS: Honda Intelligent Driver Support system. In-lane driving control and lane center deviation warning technology



■電話／メール着信表示
Incoming call/e-mail
indicator display

■情報端末

メールやインターネット、電話などの外部情報、走行モード選択や各種設定などの車両情報やナビゲーション画面を必要に応じて自動的にライズアップ・表示する格納式ディスプレイを採用。

■Information Display

Pop-up triple display system in the center console with e-mail, Internet and telephone information screen, vehicle running mode selection and vehicle status screen, and car navigation screen.



■メール・インターネット画面
E-mail/Internet screen



■走行モード選択画面
Running mode select screen



■ナビ画面
Navigation screen



- 先進のモノコック&超ロングホイールベースによる、ゆとりのロングキャビン。
- あらゆるシーンにおいて、自然で理想的なハンドリングを可能にする、径可変ステアリング。
- アルミと複合素材の採用で実現した、スポーティな走りを生む軽量・高剛性ボディ。
- 各種センサーを内蔵し、迅速かつ正確に対象物を認識する、統合知覚ヘッドライト。
- ミラーとCCDカメラの採用で、より正確に対象物を認識する、統合後側方知覚システム。
- ボディ全体の空力をコントロールするインテグレートッド・フロントアッパースポイラー。
- セキュリティを高めるタッチセンサー式ドア・オープナースイッチ。
- 空調効率を向上させる紫外線&赤外線透過可変コントロール・ウインドウガラス。

• Extensive cabin length owing to an advanced monocoque form and long wheelbase
 • Variable steering assist enables neutral and ideal handling under a variety of road and driving conditions
 • Lightweight and rigid aluminum-composite body designed for sporty driving
 • Integrated sensor headlights with built-in sensors for immediate and accurate recognition of objects in the drive path
 • Integrated front/rear sensing system employing CCD cameras for more accurate object recognition
 • Integrated front upper spoiler controls the aerodynamics of the entire vehicle body and helps achieve a comfortable ride quality
 • Touch sensor type door-opener switch for tight security
 • Infra-red and ultra-violet light variable control transmittance, aerodynamically efficient windows

【その他の装備】●アクティブサス付 体圧分散薄型シート ●リア・ダブルラジエーター

【主要諸元】●全長4,390mm/全幅1,830mm/全高1,215mm ●ホイールベース2,870mm

Other Equipment • Thin, active suspension body-pressure-distributing seats

• Rear dual radiator Specifications • Overall length/width/height: 4390mm/1830mm/1215mm

• Wheelbase: 2870mm





《ブルドッグ》参考出品車◆CONCEPT VEHICLE



どこでも気軽にアクセス、
ラクラク獲物をゲット!

やりたいことは、どこにある。見たいモノは、どこにある。
ネットにある情報がすべてじゃない。欲しいモノは、
自分の足で探し出す。《BULLDOG》は、未知の世界を検索しながら、
行きたい所へ自由気ままにアクセスする、新感覚サーチエンジン・スポーツ。
近くの街から遠くまで、くまなく検索するためにバイクも搭載。
縦横無尽に走りまわって、狙った獲物をゲットしよう!
ネットサーフィン感覚で楽しむボクらのスポーツカー。
それが、《BULLDOG》だ。



The sport-utility vehicle that knows no boundaries

Where are the things you want to do? Where are the things you want to see? For sure, they are not all on the Internet. Some things you must go and find for yourself in the real world. When you are looking for new territory, BULLDOG—a search engine sport utility vehicle—is designed to get you there fast. Whether you are just going into town or planning a longer trip, this machine gives you access to all kinds of terrain. It even has a motorcycle on board. BULLDOG runs with ease over all ground conditions, giving you limitless freedom to go wherever you want to go. BULLDOG—the sport-utility vehicle that makes searching the real world as easy as Net surfing.

Integratyper.org



- ワイドスタンスのトールボーイ・エアロフォルムで、低燃費とキビキビした走りを両立。
- 1.5ℓ エンジンと、モーターアシスト機構を組み合わせた Honda IMA システムで、パワフルでクリーンな走りを実現。
- 電動モーター駆動のコミュニタ〈e-DAX / e-ダックス〉を装備。〈BULLDOG〉積載時に充電され、シートはリアシートバックとなる。
- 〈e-DAX〉とのリアルタイム通信を可能にする、データカード + CCD カメラ + 8 インチモニターを〈BULLDOG〉に搭載。
- インテリアはパイプを基本とした構造体。スポーツと遊びゴコロあふれる空間を演出。

© Honda. 二輪ベースのコンセプトモデル

【その他の装備】●広角照射ソリッドオブティクス・ヘッドライト ●マルチポジション・カップホルダー
 【主要諸元】●全長 3,770mm / 全幅 1,695mm / 全高 1,465mm ●ホイールベース 2,450mm
 Other Equipment • Wide-angle solid optics headlights • Multi-position cup holders
 Specifications • Overall length/width/height: 3770mm/1695mm/1465mm
 • Wheelbase: 2450mm



- Despite its considerable height, BULLDOG's wide-track "tall-boy" aerodynamic form is designed for excellent fuel economy and zestful driving
- A 1.5-liter engine plus Honda's IMA (Integrated Motor Assist) hybrid drive system delivers high power and clean exhaust emissions
- BULLDOG features E-DAX, an electric fold-up motorcycle. E-DAX recharges when mounted in BULLDOG, and its seat becomes the rear seat's back
- BULLDOG is equipped with data card CCD camera and 8-inch monitor system for real-time communication with the E-DAX
- The interior leaves bare its pipe construction, creating a space with the accent on sport and recreation

比類なき系譜。Honda スポーツの真髓がここにある。

TYPE R. その起源は、1965 年のメキシコグランプリにおいて、
日本車として初めてチェッカーフラッグを受けた F1 マシンにある。

真っ白なボディに、鮮やかに刻印されていた真紅のエンブレム。

そのエンブレムこそ、Honda レーシングスピリットを伝承するものであり、それをフロントフードに
刻印したクルマだけに、TYPE R の称号が与えられる。

スタイリングに、パフォーマンスに。TYPE R には、Honda がモータースポーツで
培った技術とチャレンジスピリットが余すところなく注ぎ込まれている。

TYPE R

A pedigree heritage with the spirit of Honda sports

TYPE R traces its origins back to the car that raced to Honda's first Formula One victory at the Mexico Grand Prix in 1965. That special car raced in a pure white livery emblazoned with a crimson script emblem—an emblem that symbolized Honda's racing spirit. We have reserved that same crimson script for our TYPE R production cars. It is a mark of special excellence, signifying technology developed in the fierce crucible of motor sports and Honda's unswerving dedication to racing.

D A N G A N H O T H A T CIVIC TYPE R Debut!



ついに、日本に上陸したシビック TYPE R。生産はレースの本場イギリス。
3ドアハッチバックが高い人気を誇るヨーロッパを舞台に、徹底的に鍛え、
その運動性能を磨き上げている。弾丸を思わせる、エアロモノフォルム。
高出力でありながら低燃費を実現した 2.0ℓ DOHC i-VTEC エンジン。
チェンジフィールが爽快な、クロスレシオ 6 速マニュアルトランスミッション。
そして、TYPE R 専用 to チューンアップされたサスペンション。
レーシングスピリットあふれる走りが、あなたのスポーツマインドを加速する。



The Civic TYPE R has arrived in Japan. Manufactured at a Honda plant in England, the traditional home of motor racing, this popular European 3-door hatchback now takes to the road with upgraded dynamic performance credentials including a bullet-like aerodynamic form and high-power, fuel-efficient 2.0-liter DOHC i-VTEC engine. Complementing the engine is a new 6-speed manual transmission with close ratios to ensure the engine stays in its optimum power band during acceleration. The suspension is also carefully tuned to match the TYPE R specification.

全域でスポーツパフォーマンスを発揮する
2.0ℓ DOHC i-VTEC エンジン。

このエンジンでは、吸・排気の両方に備えた VTEC (可変バルブタイミング・リフト機構) と VTC (連続可変バルブタイミングコントロール機構) を組み合わせている。VTEC は全域にわたり高い吸・排気効率を実現。VTC は、低回転から高回転まで全域で高トルク、高出力を発生する。

2.0-liter DOHC i-VTEC engine

This all-round high-performer features Honda's new i-VTEC, a combination of VTEC (Variable Valve Timing and lift, Electronic Control) and VTC (Valve Timing Control) operating on both inlet and exhaust valves. VTEC assures good fuel economy and lower emissions, while VTC delivers high torque and power output at all engine speeds.



Full Race

THIRD FOR IN THE MAR.

VTEC
SPORTS
MOTOR



オーディオホールリッドはディーラーオプション Audio bay lid is a dealer option



CIVIC
TYPE R

【主要装備】 ●エアロフォルムバンパー (フロント・リア) ●アルミシフトノブ (インパネシフト) ●MOMO本革巻3本スポークステアリングホイール ●レカロ社製バケットシート (フロント) ●205/45R17 ハイグリップタイヤ
【主要諸元】 ●全長4,135mm/全幅1,695mm/全高1,430mm ●ホイールベース2,570mm ●エンジン 2.0ℓ DOHC i-VTEC+PGM-FI ●最高出力158kW [215PS]/8,000rpm* ●最大トルク 202N・m [20.6kg・m]/7,000rpm*
Major equipment ● Aeroform bumper (front/rear) ● Aluminum shift lever knob (dash-mounted) ● MOMO genuine leather-wrapped 3-spoke steering wheel ● Recaro bucket seats (front)
● 17-inch alloy wheels with 205/45R17 low profile tires Specifications ● Overall length/width/height: 4135mm/1695mm/1430mm ● Wheelbase: 2570mm
Engine ● 2.0-liter DOHC i-VTEC+PGM-FI ● Maximum power: 158kW (215PS)/8,000rpm* ● Maximum torque: 202N・m (20.6 kg・m)/7,000rpm* ●はネット値 Net values



インテグラ TYPE R に与えられた 2.0 L DOHC i-VTEC エンジン、レブリミット 8,400rpm の高回転性能。そして、最高出力 162kW [220PS]/8,000rpm*、最大トルク 206N・m [21.0kg・m]/7,000rpm* のハイパフォーマンスを実現している。

Integra TYPE R is powered by a 2.0-liter DOHC i-VTEC engine, redlined at 8,400rpm. Maximum power of 162kW (220PS)/8,000rpm* and maximum torque of 206N・m (21.0kg・m)/7,000rpm* assure truly sporty performance.

*はネット値 Net values

E x c i t i n g C o u p e

INTEGRA TYPE R

FF スポーツの極限をめざすマシン、インテグラ TYPE R。

加速、操舵、制動とさまざまなシーンで緊密な

人とマシンの一体感を堪能することができる。

そのシャープ&ソリッドなボディは、鮮烈な個性を放つ

美しいフォルムと心躍らせるドライビングプレジャーをもたらした。

全身に熱きスポーツスピリットをみなぎらせて、

かつてないエキサイティングな走りの世界へとあなたを導く。



MOMO本革巻3本スポークステアリングホイール
MOMO genuine leather-wrapped 3-spoke steering wheel



The new Integra TYPE R brings out all the sports potential of the front-engine front-drive layout. Featuring astonishing acceleration, handling and braking performance, the Integra TYPE R creates a superbly responsive unity between the machine and driver. With a key design concept of "sharp and solid", the new Integra features a fresh and unique form that clearly speaks of the driving pleasure it offers. From nose to tail the Integra TYPE R signals its sporting spirit and promises an exhilarating drive.



レカロ社製バケットシート(フロント)
RECARO bucket seats (front)



【主要装備】●アンダースポILER (フロント・リア) ●ウイングタイプリアスポiler ●MOMO本革巻3本スポークステアリングホイール ●レカロ社製バケットシート(フロント)
●215/45ZR17 ハイグリップタイヤ 【主要諸元】●全長4,385mm/全幅1,725mm/全高1,385mm ●ホイールベース2,570mm
Major equipment • Under-spoiler (front and rear skirts) • Wing type rear spoiler • MOMO genuine leather-wrapped 3-spoke steering wheel • RECARO bucket seats (front)
• 17-inch alloy wheels with 205/45ZR low profile tires Specifications • Overall length/width/height: 4385mm/1725mm/1385mm • Wheelbase: 2570mm

NSX-R

参考出品車◆PROTOTYPE

Fun M-AXI

TAKE FOR 10 100 MAX

M-AXI
SPORTS
MINI

コンセプトは、進化と深化。Hondaが生んだリアルスポーツの最高峰、そしてTYPE Rシリーズの原点であるこの一台に、さらなるスポーツスピリットを吹き込んだ。極限まで軽量化を図ったアルミボディがもたらす卓越したハンドリングと動力性能。その魅力をさらに引き出すために、カーボンなどの軽量素材を随所に配置した。また、クラフトマンシップあふれる処理を施したスポーツインテリアでスポーツドライビングを堪能するにふさわしい空間を演出している。



The key concept guiding the development of the new NSX-R is "evolution and strength". As the first to benefit from Honda's greatest achievements on the racing circuit, the NSX could almost be called the original TYPE R, and Honda has once again boosted its sporting spirit. A major factor in the NSX's premium handling and performance is the lightweight aluminum body, and for the new model carbon fiber and other ultra lightweight materials have been used wherever possible for even lower weight. In addition, the revised craftsman-built interior further accentuates NSX-R's sports credentials.



【主要装備】●カーボンフード・エア・アウトレット ●カーボン・リアスポイラー ●カーボン・エンジンルーム・カバー ●MOMO本革巻3本スポークステアリングホイール ●レカロ社製 カーボンアラミドバケットシート ●TYPE R専用軽量アルミホイール ●215/40ZR17 タイヤ (フロント) & 255/40ZR17 タイヤ (リア)

【主要諸元】●全長4,430mm/全幅1,810mm/全高1,160mm ●ホイールベース 2,530mm

Major equipment • Carbon fiber hood air outlets • Carbon fiber rear spoiler • Carbon fiber engine compartment cover • MOMO genuine leather-wrapped 3-spoke steering wheel • RECARO carbon fiber Aramid bucket seats • Type R dedicated 17-inch aluminum alloy wheels • 215/40ZR low profile tires (front), 255/40ZR low profile tires (rear)

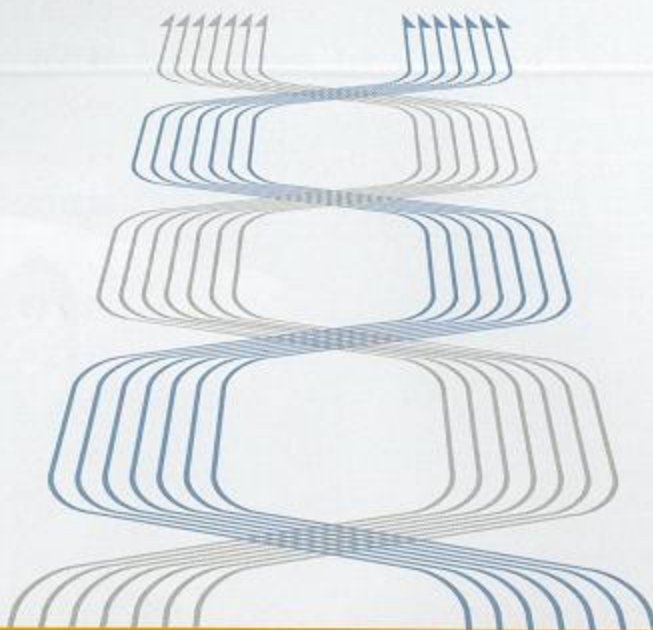
Specifications • Overall length/width/height: 4430mm/1810mm/1160mm • Wheelbase: 2530mm



Integratyper.org



Take FUN to the MAX.



Integratyper.org

移動空間として、
クルマはどこまで楽しくなれるだろうか。

Hondaが、走りの楽しさとともに追求しつづけてきた
もうひとつのテーマ。それが、移動空間の楽しさです。

人のスペースは最大限に、メカのスペースは最小限に。

Hondaは、独自のMM（マン・マキシマム／メカ・ミニマム）思想をベースに、
さまざまなスタイルで、新しい移動空間を提案してきました。

乗る人すべてがゆったりできる、快適な空間であること。

使う人がとことん楽しめる、新たな価値をもつ空間であること。

そんな自由な発想から生まれたクルマは、

私たちの生活をもっと楽しく、もっと豊かなものにしてくれるはずです。

これからもHondaは、みんなをアッとイワせるアイデアで

移動空間の楽しさを、どんどん広げていきます。

動 空 間 の 楽 し さ !

SPACE
MAGIC

Fun of the mobile space! SPACE MAGIC

How enjoyable can the automobile get as a "mobile space"?

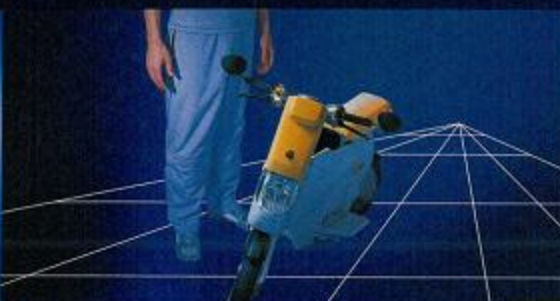
This is another major theme at Honda in addition to our pursuit of fun driving. One key factor in making this mobile space a pleasure for travelers is to assure maximum room for the passengers by minimizing the space required for the mechanical parts. At Honda, we call this the Man Maximum, Machine Minimum concept. Needless to say, there must be ample cabin space to provide comfort for all the occupants, and even more importantly, passengers must be able to use this space freely to meet their needs of the moment. These design imperatives create new values, simultaneously enriching our lives and making the freedom of the road even more of a pleasure.

Rely on Honda to continue generating surprising new ideas to make our mobile spaces more enjoyable than ever.

Integratyper.org

UNI

〈ユニボックス〉参考出品車



HondaのFUNがつまった、 ミラクル・コミュニケーション モビリティ。

クルマを使うことで、もっと自由にコミュニケーションして、
生活の楽しさを、もっと広げていく。そんな発想から生まれた
マルチ・ライフ・ターミナル、それが《UNIBOX》です。

収納スペースをパネルとドアに設けた高効率パッケージに、

フルモジュールパネルとトラス骨格による
ボックスデザインを採用。人と人、人と街が自在に

コミュニケーションできる、スペースフリーともいえる、

開放的な空間を実現しています。

さらに、HondaのFUNがつまった多彩なアメニティを搭載。

ある時は、カフェに。またある時は、リスニングルームに。

使い方ひとつで、いろんな楽しみが広がります。



PERSONAL FUN

個性を主張するスケルトンボディで走るもよし。

お気に入りのイラストをあしらった

ボディパネルを付けるもよし。趣味に合わせて

自由にエクステリアをアレンジできます。

Express your individuality.

You can strip the UNIBOX down to its skeleton.

Paint or illustrate the panels in any way you like.

In fact you can freely arrange the exterior to suit your style.

Integratyper.org

TERMINAL

BOX

◆ CONCEPT VEHICLE



Fuel Efficiency
THREE FOR 14 IN THE MAX

SPACE
MAGIC



ur FUN?

Miracle Communication Mobility—packed with Honda FUN

Use the car for more freedom in communication and more pleasure in life. This is the concept that gave birth to the idea of a Multi Life Terminal—the UNIBOX. This fully modular, panel and truss-frame, one-box design features panels and doors designed for the ultimate in efficient use of storage space. The interior achieves a wide-open feeling that encourages people to chat in comfort, offering new pleasure through communication while on the road. And Honda fun shines through in the amenities: UNIBOX can transform into a café, a listening room, and more. There are just so many ways you can use and enjoy this mobile fun space.



RELAXING FUN

ドアをオープンすれば、そこには、まるでリビングのような室内空間が。
シートポジションを自由にレイアウトできるフルフラットフロア。
インテリアにはウッドや革など天然素材を採用。
移動時間をゆったりと楽しめる、豊かな空間を創造しています。

Open a door and the interior presents itself almost like a living room.
The full-flat cabin floor allows you to arrange the seats as you like.
And the wood and leather appointments give a natural feel.
This is a space that is rich in possibilities, rich in enjoyment.



Integratyper.org

IT FUN

〈UNIBOX〉では、ストレスフリーの快適運転を追求して、ITを積極採用。ミリ波レーダーやCCDカメラを随所に採用。車両間情報通信による衝突防止や路面インフラとの連携による対象物衝突防止などを実現。また大型液晶リアビューモニターには、CCDカメラが捉えた映像が映し出されます。さらに必要な情報を最適なサイズでフロントガラスに表示するヘッドアップディスプレイと必要に応じてライズアップするインテリジェント・サブモニターからなるITインストゥルメントパネルを搭載。このモニターは、ナビゲーションやテレビ電話など、多彩な機能を装備しています。

UNIBOX is packed with information technology for enjoyable, stress-free driving. Milliwave radar and CCD cameras located around the vehicle prevent collisions by measuring the distance from surrounding cars, and link up with roadside systems for obstacle avoidance. A large LCD rearview monitor displays images captured by the rear-mounted CCD camera. And a head-up display projects required information onto the windshield at the optimal size. The IT instrument panel also features an intelligent sub-monitor with functions that include navigation, telephone and TV.



CONTROL FUN

誰もが簡単に運転できるように、完全統合コントロールシステムを採用。前進、後退、右折、左折のハンドル操作をはじめ、加速、制動まで、ジョイスティック・ステアリング一本で、簡単にコントロールできます。さらにパッシングやウインカーのスイッチ類を内蔵。ステアリングから手を放さずに操作することができます。

UNIBOX features a joystick control system offering ease of use to all. The system functions as a conventional steering wheel, allows control of acceleration and braking and also includes turn indicators.

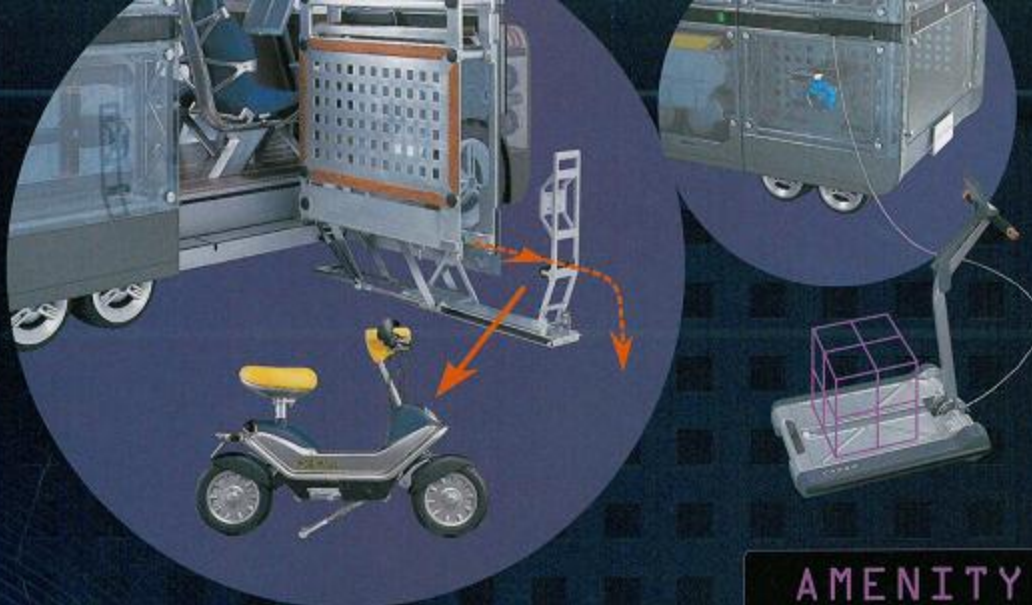


MULTI LIFE

UNI

What's Y

Integratyper.org



TERMINAL

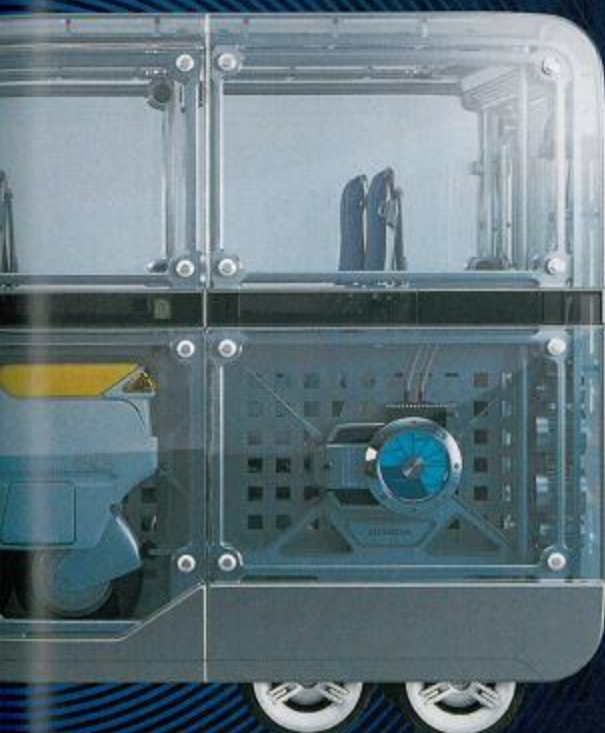
BOX

AMENITY FUN

《UNIBOX》には、移動先での楽しみを広げるアメニティがいっぱい。モジュールパネルの収納スペースには2台の電動モーター駆動のコミュータ、《MOBIMOB/モビモバ》*と《CAIXA/カイシャ》*が積載可能。またナビゲーション付ショッピングカートが装備されています。これらのツールは、搭載時はもちろん取り外し時でもリアパネルに搭載している発電機によって充電することができます。 ※Honda二輪ブースのコンセプトモデル

UNIBOX is packed with amenities that make your destination more enjoyable. Two electric fold-up motorcycles, a MOBIMOB* and CAIXA* fit neatly behind the module panels. UNIBOX also has cargo space for a navigation-equipped shopping cart. The onboard generator located behind the rear panel charges these amenities while you travel.

*Reference exhibition motorcycles



More FUN

- 快適な乗り心地と高効率スペースに寄与する、ショックアブソーバー内蔵型超軽量アルミホイール。
- アクティブセーフティを追求し、死角レスを実現したトラス骨格。
- 側面衝突の回避に寄与する、夜間発光式サイド・リフレクター。
- パワーユニットには、環境性能に優れながらストレスのない走りを生む独自のハイブリッドシステム、Honda IMAシステムを搭載。
- 夜間の正確な視界確保に貢献する、ナビゲーション連動型アクティブヘッドライト。
- 万一の正面衝突時に、歩行者傷害を軽減する対人用フロント・エアバッグ。

【その他の装備】●シートベルトプリテンショナー内蔵薄型シート ●電動オートリフト（左右ドア）
【主要諸元】●全長3,420mm／全幅1,740mm／全高1,890mm ●ホイールベース 前中2,140mm／前後2,540mm

- Ultra-lightweight aluminum wheels with built-in shock absorbers for an excellent ride and space-economy
- Truss frame chassis achieves active safety and space-economy
- Light-emitting side reflectors aid in side-collision avoidance
- In-line 4-cylinder engine with IMA (Integrated Motor Assist) System gives high fuel efficiency, lower emissions and stress-free driving
- Active, navigation-linked headlights provide a more accurate visual field at night
- Pedestrian-protection front air bag system reduces injuries to pedestrians in the event of a frontal collision

Other Equipment • Thin seats equipped with pretensioners • Electrically-operated auto lift (left and right doors)
Specifications • Overall length/width/height: 3420mm/1740mm/1890mm • Wheelbase (front-mid) / (front-rear): 2140/2540mm



Integratyper.org



気ままにイキル、



〈モデルX〉参考出品車

海が好き！山が好き！旅が好き！
 思いだったら、お気に入りのギアを積んで、気軽に飛び出したい。
 走り出せば、新しい出逢いや発見が待っている。
 〈model X〉は、そんな気ままに、趣味を愛する生き方を
 サポートするアクティブ・ユーティリティビークル。
 仲間ができれば、こいつを開放してパーティーを。
 夜がくれば、満天の星空の下でこいつと夢を見る。
 海から山へ。今日から明日へ。さあ、思いのままに
 自分のフィールドを広げる旅へ、アクセル・オン！

Live as you please, drive as you please

Whether it's the mountains or the sea, a quick run around town
 or a long trip on the open road, Model X is ready to go wherever you want.
 Just load up your gear and you're off.
 There's a whole new world just waiting to be discovered.
 Model X is a lively utility vehicle designed for individualists with an active lifestyle
 and a wide variety of hobbies and interests. Take your friends along and open up
 Model X for a party, at night under the stars.
 From town to town. From today to tomorrow.
 Put the pedal to the metal and hit the open road.



Integratyper.dog

気ままにハシル。



- ライフガードステーションをイメージした、開放的でシンプルなデザイン。
- 乗員や荷物に合わせてフレキシブルに対応できる、フルフラットフロア&多彩なシートアレンジ。
- 車内が泥や砂で汚れても丸洗いでできる、ウォータープルーフ・インテリア。

- Lifeguard station-inspired, open and simple design
- Cabin features a stepless, full-flat floor offering a variety of seating arrangements to match passengers and cargo
- All-weatherproof interior is easily washed clean of dirt or sand

【主要諸元】●全長4,085mm/全幅1,810mm/全高1,800mm ●ホイールベース2,590mm Specifications • Overall length/width/height: 4085mm/1810mm/1800mm • Wheelbase: 2590mm

What is a Car?



w · i · c

(What is a car?)

参考出品車 ◆ PROTOTYPE

服にしても、時計にしても、カバンにしても。モノがもっている、その“雰囲気”で、欲しいモノを選ぶ人が増えていますよね。そんな感覚でクルマというものを考え直して生まれたのが「w · i · c」。ポイントは自分のスタイルに合わせやすいプレーンなデザインと、しっかり使えてしまう“箱”パッケージング。さらに SOHO 感覚のインテリアやシンプルで疲れにくいシートなど、使う人の気持ちよさにもこだわっています。スペックよりも、“雰囲気”で選ぶ。さりげなく、オシャレに乗れる。そんな“mono”感覚のクルマ、それが「w · i · c」です。

People today are becoming much choosier about the design of things. From clothing to watches, bags and more, people are looking for a certain ambience in the things they select for purchase. The w-i-c addresses this need of today's discerning consumer. The essential points of w-i-c are the plain design that easily adapts to the style of your liking, and its no-frills utility "box" packaging. The interior has a home-like, livable feel, with simple seats and other fittings designed to maintain comfort for travelers. People who would choose w-i-c are not so much concerned with specifications. They are looking for tone and ambience. And the tone of this car is not flashy; it is cool and fashionable.



Full Max
TAKO TOM TO 100 MAX.
SPACE
MAGIC

What is a Car?

● シンプルである美しさを追求した、“mono”
エクステリア・デザイン。● ヘッドライトは、機能と要素
をひとつにまとめた、ミニマリズム・デザイン。
● コンパクトサイズで最大限のスペースを追求
した室内空間。● シンプルで使いやすい SOHO
スタイルのインテリア。【主要諸元】● 全長3,395mm/
全幅1,475mm/全高1,615mm ● ホイールベース2,360mm



It is "mono".



• The beauty of simplicity expressed in external
styling • Minimalist headlight design, unifying the
functional and the essential • Compact dimensions
with a spacious cabin • Simple, easy-to-use SOHO
interior **Specifications** • Overall length/width/height:
3,395mm/1,475mm/1,615mm • Wheelbase 2,360mm



Integratyper.org



S.U.V.

(SMART, URBAN, USEFUL)

参考出品・市販予定車
Commercially available soon

コンセプトは、
スマート、アーバン、ユースフル!



ゆったり座れる3列シートに、センタータンクレイアウトの採用でサードシートもすっきり収納できるミラクルパッケージ。
"Miracle Packaging" allows a third row of seats with generous legroom thanks to the center tank layout.

- ヨーロッパのスタイリッシュな路面電車をモチーフにした、脱クルマデザイン。
- ワイドなビューを確保する、ローベルト&パノラマキャビン。
- 人数や目的によって使い方がいろいろ、ミラクル・シートアレンジ。
- 小スペースでも乗り降りラクラク、前傾ヒンジ・フロントドア&リア両側スライドドア。
- ラクラク走れて、軽自動車なみの低燃費。

- Stylish, European street car design motif
- Low beltline, panoramic cabin for an expansive view
- Easily-rearranged cabin space to match passengers and luggage
- Hinged front doors and sliding rear doors for easy entry and exit despite the compact size
- Comfortable driving with the excellent fuel-economy of a compact





日常生活でのクルマの利便性をとことん追求した、〈S・U・U〉。

Honda 独自の「グローバル・スモールプラットフォーム」を採用することで、コンパクトカーのとり回しのよさと、ミニバンの使い勝手のよさを融合しました。

ゆったり座れる3列シートは、スペースをいろいろ楽しめるスグレモノ。

ロングドライブでは、みんなの会話もはずむ快適スペースに。

ショッピングでは、大きな買い物もそのまま積めるカーゴスペースに。

センスひとつで、オシャレに使うことを楽しむ。

それが、Honda の SMALL MAX シリーズ第2弾です。

Concept : Smart, Urban, Useful

In the S-U-U, Honda's "global small platform" combines the easy handling of a compact car with the utility of a minivan. Three rows of seats and clever use of space assure that passengers ride in comfort. In addition, long-slide adjustment quickly creates a space for all aboard to chat with ease and allows for easy loading of large items. This is the second edition of the SMALL MAX series—delivering driving comfort and flexible utility.



【主要諸元】●全長4,055mm／全幅1,685mm／全高1,705mm ●ホイールベース2,740mm
Specifications • Overall length/width/height: 4055mm/1685mm/1705mm • Wheelbase: 2740mm





Enjoy the Top!

～ 勝利へのあくなき挑戦 ～

世界最高峰のステージでしか体験できない喜びがある。
その喜びを味わうために、F1、CARTへ参戦。
さらに日本人ドライバーを育成している。

Enjoy the Top! -The Relentless Will to Win-

There is a thrill to motoring that can only be experienced at the world's top-level racing events. That is why Honda participates in F1 and CART racing. Honda also continues to cultivate and nurture young Japanese racing talent.

Challenging **FUN**

私たちがモータースポーツへと駆り立てるもの。
それは、Hondaの原点である夢の力だ。夢に挑み
実現することで、手にできる大きな喜びがある。
その喜びが、どんなに素敵なものか、私たちは知っている。
だからこそ、その喜びを、いろんな人とわかちあいたい。
Hondaのチャレンジは、これからもつついていく。
興奮や、感動という名の喜びをさらに広げ
いろんな人とわかちあうために。





for MAX!

What drives Honda to the challenge of motor sports?

What drives us is the power of dreams. At Honda to challenge dreams and to realize them through tireless efforts is a source of pride and joy. This joy is an indescribable feeling of pleasure that we want to share with people in all types of venues. For Honda, this challenge never ends. We will continue to spread the excitement and passion of motor sports to more and more people the world over.

Enjoy Together!

～ 感動と興奮の共有 ～

「鈴鹿サーキット」と「ツインリンクもてぎ」では
国際的なビッグレースを開催。
さらに自らマシンを操り、コースを走ることもできる。

Enjoy Together! –The Energy and Excitement–

The Suzuka Circuit and Twin Ring Motegi host some of the world's major motor racing events. Here, Honda also offers the general public the opportunity to experience the excitement of racing machines first hand.



Technology for FUN MAX!

先進の技術で広げる、クルマの楽しさ。

Advanced technology gives greater enjoyment.

CIVIC Hybrid

参考出品・市販予定車
Commercially available soon

世界のベーシックカーが、
ハイブリッドカーの世界を広げていく。



最先端の技術を身近なクルマへ。Hondaでは、いつの時代においても、時代に先駆ける先進技術を、シビックに導入してきました。

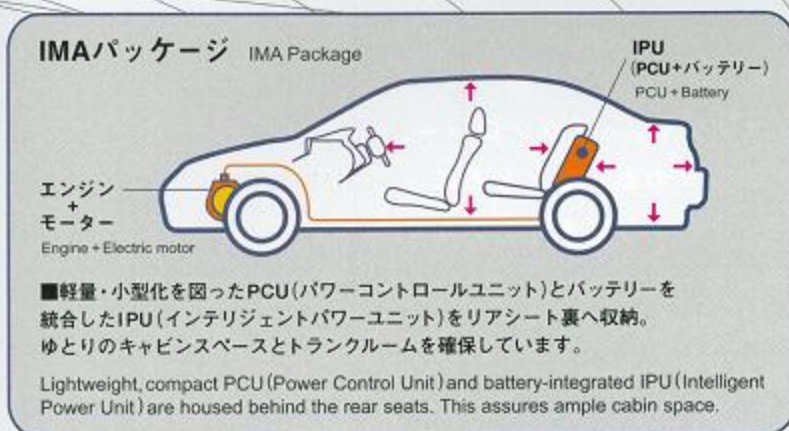
特に環境技術においては、米国のマスキー法'75年規制を世界で初めてクリアした CVCC エンジンや、走りと低燃費を高次元で両立させた VTEC エンジンなどを、シビックに導入。そしていま、Honda 独自のハイブリッドシステムを進化させ、搭載した〈シビック ハイブリッド〉がまもなく誕生します。走りの楽しさに加え、驚異の低燃費と高いクリーン性能を結実した Honda 独自のハイブリッドカーの魅力を、誰にでも身近に楽しんでもいただくために、一部のものから一般のものへ。〈シビック ハイブリッド〉が、ハイブリッドカーの新しい時代を切り開きます。

The world's basic car is now driving the hybrid world

Advanced engineering in the most familiar of Honda cars. Through the years, Honda has invested some of its most sophisticated technologies in the popular Civic. In the 1975 model year, in response to the federal Clean Air Act in the U.S., the Civic series was expanded to include a line of cars with a new CVCC (Compound Vortex-Controlled Combustion) engine. The CVCC-engine cars were the world's first to clear the air pollution regulations at the time with their excellent fuel-efficiency and low emissions. Now Honda has refined the Civic with its original hybrid system, and is proud to introduce the Civic Hybrid prototype. In addition to its lively performance, the Civic Hybrid scores highly for fuel economy and clean emissions. Again, the average car buyer can reap the benefits of Honda's premier engineering as the Civic Hybrid launches into the new era of the hybrid car.

クルマが、いつまでも楽しいものでありつづけるために。
 Hondaは、つねに新しい研究開発に取り組んでいます。
 その基本にあるのが、「人間尊重」という企業理念。
 モノを創るためではなく、人間の喜びを創る
 技術という視点を持ち、さまざまな研究開発を進めています。
 それがどんなに困難なことであっても、私たちが
 あきらめることは、決してありません。
 今までも、これからも。クルマの限らない楽しさを求めて、
 独自の視点をもって、新たな技術を開発していきます。

To make sure our cars continue to deliver enjoyment, Honda is constantly engaged in research and development firmly rooted in our belief that people come first. All of our vast range of technology is aimed at bringing people more excitement and more fun, and we devote tremendous time and energy to research in pursuit of this ideal, even when it involves doing the seemingly impossible. Now, and into the future, we are seeking to maximize the potential for enjoyment the automobile offers through the development of new technologies in line with our unique vision.



- 回生効率向上をはかる気筒休止VTECシステムを採用した1.3ℓ i-DSIエンジンと軽量・コンパクトなモーターアシスト機構を組み合わせることで、Honda IMAシステムをさらに進化。高効率・高出力を実現するとともに29.5km/ℓ*の超低燃費を達成。 ※社内測定値
- さらに国土交通省の「超・低排出ガス」認定レベルを実現。
- テーラーメイドシートや木目調センターパネル(ブラック)など、洗練された新世代のプレミアム感が漂うインテリア。
- フラッシュグリルレスバンパーやリアスポイラーなど、スポーティさを強調したスマート・エアロダイナミック・エクステリア。
- ボンネットやフェンダーに加え、バンパーにも衝撃吸収構造を採用した歩行者傷害軽減ボディ。

- Honda IMA system combines a light and compact electric motor with a new 1.3-liter i-DSI* engine employing a valve control assist system and cylinder cut-off VTEC system for more efficient regeneration. The IMA system achieves higher efficiency and power along with an ultra-low fuel consumption of 29.5 km/l.**
- Clears year 2000 exhaust gas emission regulations in Japan by as much as 75%.
- Tailor-made seats, wood tone center panel and other key features create a premium feel interior.
- Flush grill-less bumper, rear spoiler and other features set a sporty tone for the sleek, aerodynamic exterior.
- Pedestrian-protection body with impact-absorbing hood, fenders, bumpers and more.

* Intelligent Dual & Sequential Ignition
 ** Calculated by in-house testing



【主要諸元】●全長4,455mm/全幅1,695mm/全高1,430mm ●ホイールベース2,620mm
 Specifications • Overall length/width/height: 4455mm/1695mm/1430mm • Wheelbase: 2620mm

環境にやさしいと、クルマに乗る喜びが深まっていく。

Honda e-TECH

ECOLOGY CONSCIOUS TECHNOLOGY

すべての製品の生産から廃棄まで、
さらにHondaがかかわる全活動において、
高い環境意識と独自の視点が生み出す技術。
それがHondaのエコロジー・コンシャス・テクノロジー、
e-TECH (イーテック) です。クルマの楽しさとともに
環境へのやさしさも追求していく。そこから生まれたクルマは
人と社会にさらなる喜びをもたらすはず。
Hondaはこれからも積極的に
環境問題に取り組んでいきます。

Environmentally sound cars make driving
an even more pleasurable experience.

Honda is keenly aware of environmental concerns and employs original e-TECH (ecology conscious technology) in all its manufacturing processes from production to disposal, as well as in all company activities. While pursuing driving enjoyment we are also determined that all our cars make the least possible impact on the environment and our society. Honda is committed to proactively address environmental issues and is at the forefront of finding solutions to these unique challenges.



テスト走行車 FCX-V4のパワーユニット FCX-V4 test vehicle power unit



クルマを走らせるために必要なエネルギー。それは、クルマが未来へ
向けて走りつづけていくために、避けては通ることができない問題です。
大気汚染、地球温暖化、そして化石燃料の枯渇など、課題はたくさんあります。
そのすべてを一度に解決することは、とても難しいことです。
しかしHondaは、独自の視点と技術をもって、
ひとつひとつの課題をクリアしていきたいと考えています。
今までのように、これからも。走りの楽しさを皆様にお届けするために。

Automobiles require energy. And the problems of energy resources cannot be avoided if we are to keep the automobile running into the future. Ecological concerns of automakers include air pollution, the exhaustion of fossil fuels and more. It is hard to tackle all these problems at once. At Honda, we are using our unique, advanced technologies and vision to overcome these difficulties one by one. We have done so in the past, and will continue to do so in the future. To bring greater motoring enjoyment to everyone.

パワーユニットで、環境問題に取り組んでいます。

環境性能を向上していくとともに、走りの楽しさも追求する。
Hondaは独創のエンジン技術で、積極的に環境問題に取り組んでいます。

Power Units that tackle the problem of environmental impact.

The pursuit of environmentally sound vehicles that are also fun to drive.
Honda takes a serious approach to environmental protection with its original, high-grade engine technologies.



i-VTEC
DOHC



i-DSI

Honda IMA SYSTEM



Honda では、Honda IMAシステムをさらに進化させて展開していきます。このシステムはエンジンを主動力とし、必要に応じてモーターがアシストする独自のハイブリッド。低燃費かつ高いクリーン性能と走りの楽しさを追求しています。シビック ハイブリッドにはさらなる高効率・高出力を実現した最新のシステムを採用しています。

Honda is further refining its Honda IMA System—an original hybrid system that uses a gasoline engine as its main power source, with electric motor assist when necessary. The result is fun driving combined with high fuel economy and environmental performance. The Civic Hybrid is equipped with our latest IMA System, which delivers more power and even greater efficiency.

i-series Engines

ガソリンエンジンを知能化することで、燃費の向上、排出ガスのクリーン化、走りの楽しさの融合を実現したi-シリーズエンジンを展開。より高度な技術アプローチで、今後もi-シリーズエンジンをさらに発展させていきます。

i-series Engines feature smart technologies that improve fuel-efficiency and reduce emissions while assuring power for enjoyable driving. Honda will continue to refine its intelligent systems to raise i-series engine performance to even higher levels.

Fuel Cell



ガソリンの替わりとして注目されているFC（燃料電池）は、クリーン性能に優れた低公害なパワーユニットです。Hondaでは、ユニットの小型・軽量化をはじめ、航続距離の延長や加速性能向上など走行性能面での課題をひとつひとつクリア。新設計のユニットを搭載した燃料電池自動車で、昨年アメリカにつづき日本でも、2003年の実用化に向けた公道でのテストをスタートしています。

The fuel cell is in the spotlight as a clean, ultra-low polluting alternative to fossil fuels. Honda's compact, lightweight FC power unit has cleared a number of performance hurdles, delivering increased driving range and faster acceleration than ever before. Last year, we began testing an FC vehicle equipped with this newly designed power unit on public roads, first in the U.S. and then in Japan. We plan to have a production model on the market in 2003.

リサイクル率を向上します。

設計・製造・使用・使用後までの各段階でリサイクルを徹底。材料リサイクルの研究や解体しやすい構造の採用で、限りなく100%に近いリサイクル可能率とゼロ廃棄物をめざしています。

Higher Recycling Ratio

Honda implements a thorough policy of recycling that is utilized from the product design stage to manufacturing, to product use through to disposal. We are conducting research into recyclable materials and employ easily disassembled parts and disassembly designs in pursuit of our goal of a 100% recycling rate with zero waste.



RECYCLE

工場でも環境活動をしています。

「グリーンファクトリー」をめざし、国内全工場と海外主要生産拠点をISO14001を取得しました。

Cleaner Factory Environments

Thanks to our efforts to create "green factories" Honda has received ISO 14001 certification for domestic factories and its main production facilities overseas.



GREEN FACTORY

基本は「人間尊重」。かけがえのない存在を守るために。

G-CON G-FORCE CONTROL TECHNOLOGY



Hondaでは交通社会におけるすべての人の安全を考え、特に交通弱者といわれる歩行者の安全にも積極的に取り組んでいます。実際に起きたさまざまな事故のデータを徹底分析。事故をより忠実に再現し、正確で広範なデータを蓄積しフィードバックすることで、衝突時の衝撃（G）をコントロールして人への傷害を軽減する独自の「Gコントロール技術」を進化させていきます。また、クルマを高知能化することで安全性を高め、事故防止、被害軽減をめざすASV[®]の研究にも、独自の視点で取り組んでいます。

※ アドバンスド・セーフティ・ビークル（先進安全自動車）

Putting people first: protecting precious lives.

Every life is precious. And that is why Honda is completely committed to safety for all—drivers, passengers and pedestrians, too. Our work starts by collecting and analyzing data from actual traffic accidents. We then faithfully reproduce these accidents in our testing labs to collect even more extensive data, which allows us to develop more effective technologies to protect people in the event of accidents. On top of that, we are also working to make our cars safer by giving them intelligence. A good example is the ASV[®], developed to prevent accidents if at all possible, and reduce injury if an accident occurs. The future path of the ASV's development is directed by Honda's unique technologies and vision.

※Advanced Safety Vehicle



衝突安全性能のさらなる進化のために。

Hondaではリアルワールドにおける衝突事故の実態から、固定バリアによる衝突実験ではカバーできない、重量が異なるクルマ同士の衝突実験にも目を向けていくべきと考えています。そこで、事故統計の分析から独自の研究目標を設定し、クルマ同士の衝突実験を実施。前面フルラップ衝突55km/h、前面オフセット衝突64km/h、側面衝突55km/h、後面衝突50km/hをクリアする「新・衝突安全設計ボディ」を実現した、独自の「Gコントロール技術」のさらなる進化をめざしています。

Further advances in crash-safety performance

Honda's new crash-safety-engineered car bodies employing Honda's original G-CON (G Force Control Technology) now clear full-frontal collisions at 55 km/h, front-offset collisions at 64 km/h, side impacts at 55 km/h and rear-end collisions at 50 km/h. These fixed-barrier crash tests show improved safety performance. But Honda's dedication to safety goes beyond mere fixed-barrier crash tests. In order to approximate real-world collisions, we test cars in actual collisions involving vehicles of comparable weight and unequal weight in collision test scenarios based upon actual traffic accident data.



テスト車両による衝突実験 Figures are taken from crash tests with cars



歩行者傷害軽減技術の さらなる進化のために。

クルマのスタイルが多様化している現在、死亡事故における傷害部位や加害部位も変化しています。この現実をふまえ、Honda ではより人体に近い構造でなおかつ頸部・大腿部など、計8カ所にデータ測定部位を拡大した第二世代歩行者ダミーを開発。ダミーを使った実際の衝突実験からよりきめ細かなデータを集め、歩行者保護技術のさらなる向上をめざしています。

Further advancing pedestrian protection technologies

With the considerable diversification in automobile styles these days, the parts of cars that cause and increase injury in fatal accidents are changing. Faced with these conditions, Honda developed its 2nd generation pedestrian crash test dummy with a construction that more closely resembles the human form, and which incorporates more extensive data measuring points than its predecessor. Using the dummy in actual crash tests allows us to collect more detailed data and analyze dummy behavior in order to further advance our pedestrian protection technology.



さらに進化していく、 歩行者傷害軽減ボディ。

万一の衝突時に、歩行者にダメージを与えやすいボディ前部に衝撃をやわらげる構造を採用。頭部、脚部などの傷害軽減に取り組み、さらなる安全技術の向上を追求しています。またヨーロッパでは、シビックの歩行者傷害軽減ボディがEU-NCAP^{※1}基準トップ性能の3つ星^{※2}を獲得しています。

※1ヨーロッパ新車評価基準 ※2ヨーロッパ仕様車

Bodies designed for more advanced pedestrian-protection

Honda is developing structures that reduce bodily injury in the event of a vehicle-pedestrian accident. The pedestrian safety structures are progressively designed to reduce injury to the head, legs and other parts of the body as well. Civic's[※] pedestrian protection body was awarded the EU-NCAP^{※1} 3-star rating for highest performance standard.

※European-spec model ※※European Union-New Car Assessment Program

頭部傷害軽減 Reduction of head injury

● 衝撃吸収ワイパーピボット
Impact-absorbing wiper pivot

● 衝撃吸収ボンネット
Impact-absorbing hood

● ボンネットヒンジ折れ構造
Bending construction hood hinges

● 衝撃吸収フェンダー
Impact-absorbing fenders

● 衝撃吸収バンパー
Impact-absorbing bumper

脚部傷害軽減 Reduction of leg injury



Honda ASV-2 先進安全研究車

Honda ASV-2は、クルマのみならず二輪車にまで研究対象を広げ、より事故の現実に応じた予知・予防安全に貢献することをめざした研究です。

Second Generation Advanced Safety Vehicle

The ASV-2 project not only includes cars but motorcycles too, as Honda advances predictive and preventive safety research more closely adapted to real-world accidents.

運転負荷・被害軽減研究

ドライバーの疲労による認知・判断力の低下を抑制することで、追突事故の予知・予防をめざした研究です。

Driver Load and Injury Reduction Research

Honda is pursuing predictive and preventive rear-end collision research through technologies that reduce the load on the driver and alleviate the lowering of driver awareness and judgment due to fatigue.



運転負荷・被害軽減研究車
Driver load and injury reduction research vehicle

交通弱者保護研究

夜間、いち早く歩行者を発見できるよう視認性の向上と的確な情報提供を行う予知・予防安全技術の研究です。

Pedestrian Protection Research

Honda's predictive and preventive safety research includes systems that improve the driver's vision at night, relaying accurate information so the driver can immediately recognize pedestrians on the road ahead.

二輪車・四輪車情報通信システム

クルマと二輪車に装備した通信システムなどで、それぞれの車両の種類や位置、速度などを無線で相互交換。状況に応じてドライバーとライダーに表示と音声で情報提供し、予知・予防を促すHonda独自の研究です。

Car-Motorcycle Communication System

Honda is developing a car-motorcycle wireless communication system that helps prevent fatal accidents involving cars and motorcycles by making car drivers and motorcycle riders more aware of each other in potentially dangerous situations. The system delivers to the driver and rider information on vehicle type, position and speed. In the event of a potential accident the system sends out a visual and audible warning to the driver and rider.

WELFARE

クルマの楽しさをすべてのひとに。Hondaの福祉車両〈アルマス〉。

ALMAS

Fun for Everyone. Honda

～誰でも気持ちよく乗れるホンダへ～

クルマは単なる移動手段ではなく、
いろんな楽しみを広げてくれるものでもあります。
そんなクルマの魅力を、誰にでもお届けしていきたいと
Hondaは考えています。使い方に合わせて楽しいクルマを
提案する。個性に合わせてラインアップを広げる。
Hondaは、〈アルマス・シリーズ〉を中心として
あらゆる方のパーソナリティを大切に、
いろんなクルマづくりをつづけていきます。

Bringing the fun of motoring and the fun of our mobile
spaces to everyone. Honda's welfare vehicles ALMAS

The automobile is more than just a means of transport; it also provides a
wide variety of pleasures. Our goal is to make the pleasure of the
automobile available to everyone. So we provide fun vehicles according
to application, and our line-up is extending to match many individual
requirements. At Honda, we put people first and build vehicles—the
ALMAS series—to meet specific personal needs.

ALMAS SERIES

〈アルマス・シリーズ〉

クルマでの移動を、誰にでも楽しんでいただくために福祉車両〈アルマス・シリーズ〉を展開。
あなたが乗りたいHondaに、ストレスなく乗っていただけるよう、これからもラインアップをさらに広げていきます。

ALMAS offers everyone the freedom and pleasure of mobility. We continue to expand our
line-up with vehicles that enable stress-free driving in the Honda of your choice.

STEPWGN ALMAS

7人乗りサイドリフトアップシート車
Side lift-up seat version (seating for 7)



STEPWGN ALMAS

8人乗り助手席リフトアップシート車
Lift-up passenger seat version (seating for 8)



ODYSSEY ALMAS

助手席リフトアップシート車
Lift-up passenger seat vehicle



車いす収納装置はメーカーオプション（車いすは撮影用） Wheelchair lift is a manufacturer's option (The wheelchair is not included with the vehicle)

Honda TECHMATIC SYSTEM

Honda・テックマチックシステム

身体に障害を持つ方のために。

両足が不自由な方への
手動運転装置をはじめ、
ハンドル旋回ノブ、
左足用アクセルペダル
などさまざまな機能部品
があります。



Hand-operated driving system for the physically challenged

Various features enable easy driving by hand and one foot. These include hand-operated driving devices, a steering wheel knob and an accelerator pedal for left-foot use.

Honda FRANZ SYSTEM

Honda・フランツシステム

両上肢障害者の方のために。

足のペダル回転運動で
ステアリング操作がスムーズ
にできます。ドイツの
フランツ氏により開発され、
Honda独自の技術を加え、
さらに発展させました。



Foot-operated driving system

Originally developed in Germany by Herr Franz, and further refined through original Honda technology, this system facilitates smooth steering by foot pedals.

CIVIC ALMAS

助手席回転シート車
Swiveling passenger seat version



Fit ALMAS

助手席回転シート車
Swiveling passenger seat version



LIFE ALMAS

助手席リフトアップシート車
Lift-up passenger seat vehicle



LIFE ALMAS

車いす移動車
Wheelchair mobility vehicle





PRIMO

気軽にいつでも立ち寄れて、何でも相談できる
お客様に身近なカーディーラー、
それが、ホンダプリモ店です。
毎日の暮らしを楽しく彩り、家族みんなが
ハッピーになる一台をお届けしています。

Honda PRIMO LINEUP



**CIVIC
FERIO**
PHOTO: IE

CIVIC
PHOTO: Gタイプ・Sパッケージ



**CIVIC
TYPE R**
PHOTO: TYPE R



SABER
PHOTO: TYPE S



ORTHIA
PHOTO: Bタイプ



ODYSSEY
PHOTO: Lタイプ



Stream
PHOTO: IS



STEPWGN
PHOTO: Lタイプ



Fit
PHOTO: Wタイプ 4WD



PHOTO: CIVIC IE



Dunk

PHOTO: TR



LIFE

PHOTO: Lタイプ



ACTY VAN

PHOTO: SDX



ACTY TRUCK

PHOTO: SDX 4WD<スタンダード黒色>



Z

PHOTO: Z TURBO スーパーエモーション



VAMOS

PHOTO: Lタイプ



TORNEO

PHOTO: SiR・Euroパッケージ



CAPA

PHOTO: Lタイプ



Insight



PARTNER VAN

PHOTO: 1.6GL

○ ホンダプリモ店・ベルノ店からお届けします。 ● ホンダプリモ店・クリオ店・ベルノ店からお届けします。 ● 掲載車両には一部オプション装着車も含まれます。



CLIO

上質な空間と時間を提供する
お客様のこだわりを満たすカーディーラー、
それが、ホンダクリオ店です。
ゆとりと格調にあふれ、豊かな走りの世界を
体感できる一台をお届けします。

Honda CLIO LINEUP



LEGEND

PHOTO: レジェンド ユーロ エクスクルーシブ



INSPIRE

PHOTO: TYPE S



LAGREAT

PHOTO: ラグレイト エクスクルーシブ



Accord

PHOTO: SiR-Euroパッケージ



Stream

PHOTO: IS



Insight



STEPWGN

PHOTO: 1917



PHOTO : INSPIRE TYPE S



**Accord
Wagon**

PHOTO : SIR



Avancier

PHOTO : Nouvelle Vague



ODYSSEY

PHOTO : L&I7



S-MX

PHOTO : S-MX LOWDOWN



Fit

PHOTO : W&P 4WD



PARTNER VAN

PHOTO : 160L



VERNO

先進的で個性豊かなクルマを通じ、
お客様につねに新鮮な情報を発信するカーディーラー、
それが、ホンダベルノ店です。
高性能と快適さを高次元で両立させた
スペシャルティな一台をお届けします。

Honda VERNO LINEUP



NSX



S2000

PHOTO : type V



SABER

PHOTO : TYPE S



TORNEO

PHOTO : SIR・Euroパッケージ



ODYSSEY

PHOTO : L917



insight



Stream

PHOTO : IS



STEPWGN

PHOTO : タイプ



PHOTO : NSX TYPE S



**INTEGRA
TYPE R**
PHOTO : TYPE R



INTEGRA
PHOTO : IS



CR-V
PHOTO : フルマーク-IL 4WD



HR-V
PHOTO : 5F7JS



ORTHIA
PHOTO : Bタイプ



CAPA
PHOTO : Lタイプ



FIT
PHOTO : Wタイプ 4WD



PARTNER VAN
PHOTO : 1.6GL

<http://www.honda.co.jp/>
<http://www.honda.co.jp/motorshow/>

第35回 東京モーターショー〈Hondaブース〉がインターネットでも楽しめます。



未来のスポーツを提案する〈DUALNOTE〉からクリーンかつ走りの楽しさも追求した〈シビック ハイブリッド〉まで。新しいクルマの価値を提案するFUN MAX!なHondaブースの展示内容を、パソコン上でもお楽しみいただけます。メニューボタンをクリックすれば、見たいクルマや欲しい情報にすばやくアクセスできます。魅力的な写真や映像で、ライブ感いっぱいにHondaブースを体験していただけます。


<http://www.internavi.ne.jp/>

internavi™

ドライブの楽しさ広げる、インターナビ。

インターナビシステムは、パソコンとカーナビ、そして携帯電話を結ぶHondaのドライブ情報サービスです。

日本全国のドライブスポット&コース情報をはじめ道路交通情報、天気予報など、

ドライブに役立つさまざまな情報を得ることができます。また、パソコンで作成したドライブプランをホンダ・ナビゲーションシステムで受信し、カーナビに目的地や経由地を簡単にセットすることができます。

ご利用には、会員登録およびカーナビ接続機器（ディーラーオプション）、インターネットプロバイダ契約などが必要です。



internavi
インターナビシステムは、Hondaの開発したナビゲーションシステムとインターネットの情報網を利用する双方向通信システムです。

2001

MOTOR

SHOW

GUIDE

Honda Booth Map

FUN MAX! なクルマがいっぱい! Hondaの現在と未来の早わかりマップ。
あなたは、どこからアクセスしますか。

Packed with FUN MAX! Vehicles. This map shows you Honda's present and future. Where do you want to go?

AUTOMOBILES

コンセプト・ステージ

「走りの楽しさ! SPORTS MIND」と
「移動空間の楽しさ! SPACE MAGIC」。
この2つの楽しみを融合、革新、加速
させながらクルマの価値を無限に追求した
FUN MAX! なコンセプトカー
4台をご紹介します。

CONCEPT STAGE

The fun of the drive. The fun of the mobile space. These two fundamental Honda themes are merged in the FUN MAX concept cars on display, showing you how Honda is exploring the limitless possibilities of motoring fun. There are four concept vehicles on display.

スポーツマインド・ステージ

「走りの楽しさ! SPORTS MIND」を
象徴する、Hondaスポーツの真髄とも
いえるTYPE R。その称号を
与えられた、3台のスポーツカーの
魅力にふれていただけます。

SPORTS-MIND STAGE

Highlighting Honda's involvement in motor sports, this stage introduces you to the exciting Honda TYPE R cars. There are 3 TYPE R cars on display here, each bearing the signature crimson badge.

技術ステージ

クルマの楽しさを無限大に広げて
いくためにHondaが取り組んでいる、
時代を先駆ける技術研究の
数々をシビック ハイブリッドを
メインにご紹介します。

TECHNOLOGY STAGE

Here you can look into the advanced technologies Honda is developing to cultivate even more fun and enjoyment on the road.

スペースマジック・ステージ

「移動空間の楽しさ! SPACE MAGIC」
から生まれた、新たな価値の提案。
コンパクトなボディに豊かな空間を
創造した個性的な2台をご覧ください。

SPACE MAGIC STAGE

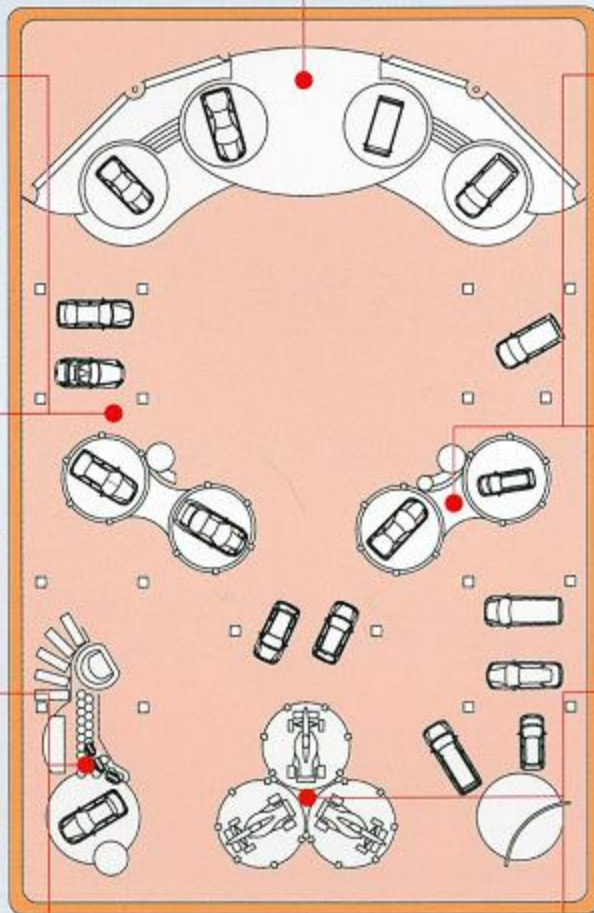
The thrill of the mobile space! On this stage, Honda shows new directions for the fun attributes of its mobile spaces. There are two show models on display, each demonstrating the wealth of space Honda has created in compact vehicles.

モータースポーツ・ステージ

Hondaがチャレンジしつづけている
モータースポーツ活動。
最高峰の舞台であるF1とCARTの
レース模様を映像でご紹介。
あわせてマシンも展示しています。

MOTOR SPORTS STAGE

Honda continues to meet the challenge of racing action. Enjoy a video introduction to F1 and CART racing. And a chance to look over the exciting machines we race.



The Power of Dreams

ワクワクする夢を、ドキドキする未来のカタチに。
21世紀、Hondaは夢の力でモビリティの可能性をさらに広げ、
新しい価値を創造していきます。

Turning exciting dreams into a thrilling future.
Honda combines dreams with innovation to advance the possibilities of
mobility and create new values for the 21st century.



Automobiles



Motorcycles



Robots



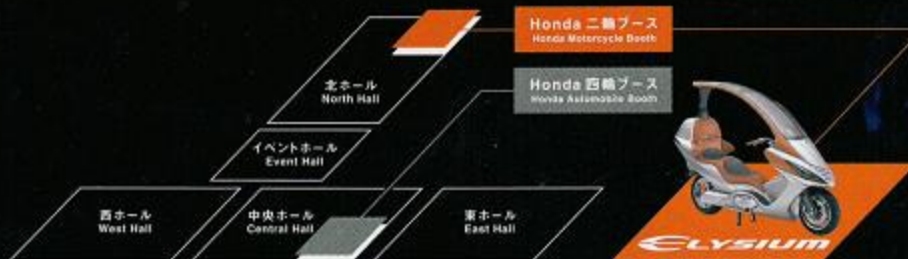
Power Products

電動アシストサイクルやバイク・スクーターをはじめ、乗用車・スポーツカー・RVなどの
二輪・四輪の世界。さらには船外機・発電機・耕うん機といった汎用エンジンの製造から、
ロボットの研究開発まで。陸から海までジャンルを超えて、新しいモビリティを提案するHonda。
そのテクノロジーとマインドが、人々の夢をカタチにしています。

Honda's dreams take shape everywhere in our daily lives: Honda's expertise in mobility covers a broad range of
advanced machines for land and sea transportation. We produce both 2- and 4-wheel vehicles, from electric-power-
assist cycles, bikes and scooters to passenger cars, sports cars, SUVs and more. Our product lineup also includes
outboard motors, electric generators, farm tractors and other general-purpose machines. And our research and
development extends as far as robots. We are a company developing technologies that go beyond genres, to offer
everyone exciting new modes of mobility. Honda — technology and expertise transforming dreams into reality.

MOTORCYCLES

Honda二輪ブースは、北ホールにあります。ぜひお立ち寄りください。
Honda's motorcycle booth is located in the North Hall. Please stop by.



Integratyper.org

このカタログは、古紙配合率100%の
再生紙を使用しております。

本田技研工業株式会社
〒107-8556 東京都港区南青山2丁目1番1号
本カタログの内容は2001年10月現在のもです。

01MS4-K-110